

## AVIS DE CONFIDENTIALITÉ DE TRAVELPORT POUR LES SYSTÈMES DE DISTRIBUTION MONDIAUX

1<sup>er</sup> juillet 2024

Bienvenue sur ce site internet de Travelport. Chez Travelport, nous reconnaissons l'importance de protéger la confidentialité des données à caractère personnel ou des informations personnellement identifiables (les « Informations personnelles ») sur les voyageurs individuels que nous traitons dans les systèmes de distribution mondiaux (GDS, ou *Global Distribution Systems*) de notre plateforme de vente de voyages. L'Avis de confidentialité ci-après indique les informations que nous recueillons, comment nous les utilisons et la manière de les corriger ou de les modifier. Veuillez noter, toutefois, que nous sommes susceptibles de mettre à jour et de modifier le présent Avis de confidentialité de temps à autre.

Chez Travelport, nous souhaitons vous expliquer la façon dont nous recueillons vos informations et l'utilisation que nous en faisons dans le cadre de nos activités.

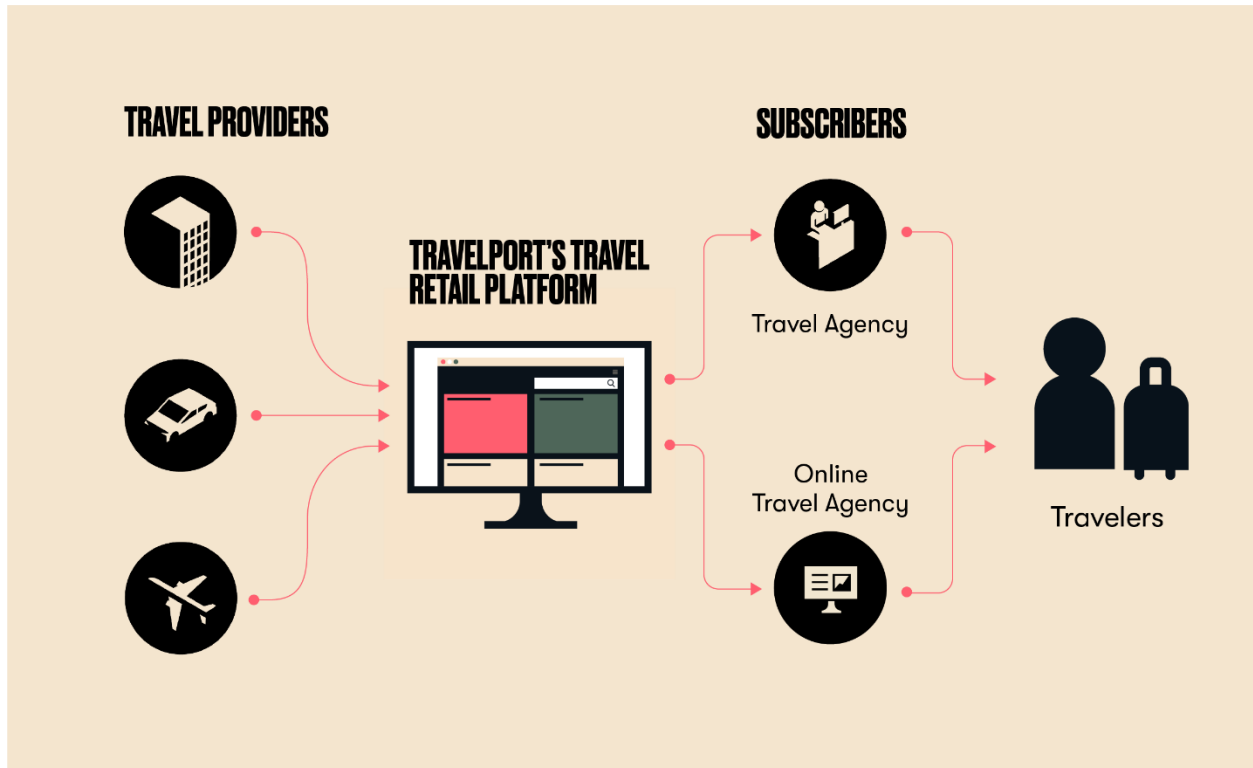
### La plateforme mondiale de vente de voyages de Travelport

Travelport reconnaît que de nombreux pays ont adopté des lois qui s'appliquent aux Données à caractère personnel des voyageurs individuels, que nous traitons dans les systèmes de distribution mondiaux (« Données à caractère personnel GDS »), notamment nos systèmes de distribution mondiaux Travelport+™, Apollo™, Galileo™ et Worldspan™. Nous faisons référence à chacun de ces systèmes en utilisant les termes « GDS Travelport ».

Le présent Avis de confidentialité explique comment nous collectons, utilisons, stockons et traitons les Données à caractère personnel GDS, et il s'applique dans le monde entier, sauf si un avis plus spécifique est requis par des exigences nationales, par exemple en Russie (veuillez cliquer [ici](#) pour consulter notre avis de confidentialité pour les points de vente en Russie), et en Californie (veuillez cliquer [ici](#) pour consulter notre avis de confidentialité pour les résidents californiens).

Le présent Avis de confidentialité ne couvre pas la manière dont les prestataires de voyages, tels qu'une compagnie aérienne, une société de location de voitures ou un hôtel (un « **Prestataire de voyages** ») traitent les Données à caractère personnel. Il ne couvre pas par ailleurs les Données à caractère personnel d'une agence de voyages ou d'une autre société qui souscrit à un GDS Travelport (un « Souscripteur ») et n'inclut pas les Données à caractère personnel des utilisateurs qui ont été obtenues par le biais de nos sites internet publics (veuillez cliquer [ici](#) pour consulter notre Avis de confidentialité pour les partenaires commerciaux et le site internet). Nous recommandons également aux voyageurs de lire attentivement les avis de confidentialité de leurs Prestataires de voyages et des Souscripteurs.

Comme l'illustre le graphique ci-dessous, notre plateforme de vente de voyages est une infrastructure technologique utilisée pour la distribution de services de voyages. De nombreux voyageurs font appel à des agences de voyages traditionnelles ou en ligne, connues dans notre secteur sous le nom de Souscripteurs, pour obtenir de l'aide dans la gestion de leurs voyages. Les Souscripteurs utilisent la composante GDS de notre plateforme de vente de voyages pour identifier les alternatives de voyage, fixer leur prix et pour acheter la sélection du voyageur. Nous conseillons ensuite les Prestataires de voyages concernés sur la vente de leurs services.



## Transferts internationaux de Données à caractère personnel GDS

Nous pouvons transférer, traiter et stocker les Données à caractère personnel GDS à une destination en dehors du pays où vous vous trouvez, qui peut être en dehors de l'Espace économique européen (« EEE ») ou du Royaume-Uni. Elles peuvent également être traitées par du personnel opérant dans d'autres pays en dehors de l'EEE ou du Royaume-Uni qui travaille pour nous ou pour l'un de nos fournisseurs/prestataires.

En fonction du pays de résidence du voyageur, certaines règles de protection des données peuvent s'appliquer pour le transfert transfrontalier de vos Données à caractère personnel GDS. Travelport mettra en œuvre des mesures de protection appropriées pour le transfert de les Données à caractère personnel GDS vers les États-Unis et vers

d'autres pays en dehors de l'EEE ou du Royaume-Uni, ou qui ne disposent pas de décision d'adéquation depuis l'EEE/le Royaume-Uni.

En outre, tout transfert de Données à caractère personnel GDS reposera également sur les mesures de protection mises en place par le Prestataire de voyage et/ou le Souscripteur, chacun d'entre eux pouvant fournir de plus amples informations sur ses mesures de protection respectives.

### **Cadre de confidentialité des données**

Travelport, LP (« **Travelport** ») se conforme au Cadre de confidentialité des données entre l'UE et les États-Unis, à l'extension du Cadre de confidentialité des données entre l'UE et les États-Unis au Royaume-Uni, et au Cadre de confidentialité des données entre la Suisse et les États-Unis, tel que défini par le Département du Commerce des États-Unis. Travelport a certifié au Département du Commerce des États-Unis qu'elle adhère aux Principes du Cadre de confidentialité des données entre l'UE et les États-Unis en ce qui concerne le traitement des informations personnelles reçues depuis l'Union européenne en s'appuyant sur le Cadre de confidentialité des données entre l'UE et les États-Unis et depuis le Royaume-Uni (et de Gibraltar) en s'appuyant sur l'extension du Cadre de confidentialité des données entre l'UE et les États-Unis au Royaume-Uni. Travelport a également été certifié au Département du Commerce des États-Unis qu'elle adhère aux Principes du Cadre de confidentialité des données entre la Suisse et les États-Unis en ce qui concerne le traitement des informations personnelles reçues depuis la Suisse en s'appuyant sur le Cadre de confidentialité des données entre la Suisse et les États-Unis. En cas de conflit entre les conditions du présent Avis de confidentialité et les Principes du Cadre de confidentialité des données entre l'UE et les États-Unis et/ou du Cadre de confidentialité des données entre la Suisse et les États-Unis, les Principes prévaudront. Pour en savoir plus sur le Cadre de confidentialité des données et pour consulter notre certification, veuillez consulter <https://www.dataprivacyframework.gov/>.

Les personnes ont le droit d'accéder à leurs informations personnelles. Si vous souhaitez limiter l'utilisation et la communication de vos informations personnelles, vous pouvez adresser un e-mail à l'adresse suivante [privacy@travelport.com](mailto:privacy@travelport.com), à tout moment. Si vous avez des questions ou des plaintes à formuler concernant le traitement de vos informations personnelles en vertu du Cadre de confidentialité des données entre l'UE et les États-Unis, l'extension du Cadre de confidentialité des données entre l'UE et les États-Unis au Royaume-Uni, et/ou le Cadre de confidentialité des données entre la Suisse et les États-Unis, veuillez prendre contact avec le/la Délégué(e) à la protection de la vie privée de Travelport à l'adresse suivante :

[privacy@travelport.com](mailto:privacy@travelport.com)

Travelport

One Axis Park, 10 Hurricane Way

Langley, Berkshire SL3 8AG

Royaume-Uni



À l'attention du/de la : Délégué(e) à la protection de la vie privée / Service juridique

Tél. : +44 (0) 1753 288000

Fax : +44 (0) 1753 288001

OU

[privacy@travelport.com](mailto:privacy@travelport.com)

Travelport

Suite 1400

300 Galleria Parkway

Atlanta, Géorgie 30039

États-Unis d'Amérique

À l'attention du/de la : Délégué(e) à la protection de la vie privée / Service juridique

Tél. : +1 770 563 7468

Conformément au Cadre de confidentialité des données entre l'UE et les États-Unis, l'extension du Cadre de confidentialité des données entre l'UE et les États-Unis au Royaume-Uni, et/ou le Cadre de confidentialité des données entre la Suisse et les États-Unis, Travelport s'engage à renvoyer les plaintes non résolues concernant notre traitement des informations personnelles reçues sur la base du Cadre de confidentialité des données entre l'UE et les États-Unis, l'extension du Cadre de confidentialité des données entre l'UE et les États-Unis au Royaume-Uni, et/ou le Cadre de confidentialité des données entre la Suisse et les États-Unis à JAMS, un prestataire de services alternatifs de résolution des litiges basé aux États-Unis. Si vous ne recevez pas d'accusé de réception en temps opportun de votre plainte relative aux Principes liés au Cadre de confidentialité des données de notre part, ou si nous n'avons pas traité votre plainte relative aux Principes liés au Cadre de confidentialité des données à votre satisfaction, veuillez consulter <https://www.jamsadr.com/DPF-Dispute-Resolution> pour de plus amples informations ou pour déposer une plainte. Les services de résolution des litiges de JAMS vous sont fournis gratuitement.

Si votre plainte n'est pas résolue par les canaux décrits ci-dessus, sous certaines conditions, une option d'arbitrage exécutoire peut être disponible devant un panel du Cadre de confidentialité des données. Pour de plus amples informations, veuillez consulter : <https://www.dataprivacyframework.gov/s/article/ANNEX-I-introduction-dpf?tabset-35584=2>

Le ministère des Transports a compétence sur la conformité de Travelport au Cadre de confidentialité des données entre l'UE et les États-Unis, l'extension du Cadre de confidentialité des données entre l'UE et les États-Unis au Royaume-Uni, et/ou le Cadre de confidentialité des données entre la Suisse et les États-Unis. Travelport se conforme aux Principes du Cadre de confidentialité des données pour tous les transferts ultérieurs

d'informations personnelles depuis l'UE, le Royaume-Uni et la Suisse, y compris les dispositions relatives à la responsabilité des transferts ultérieurs.

### **Collecte, utilisation et communications des Données à caractère personnel GDS**

Travelport obtient des Données à caractère personnel GDS lorsqu'un Prestataire de voyages ou un Souscripteur soumet lesdites données à un GDS Travelport. Nous recevons également des Données à caractère personnel GDS lorsqu'un voyageur individuel nous soumet directement des données ; cela ne se produit toutefois que dans des circonstances limitées, par exemple lorsque le voyageur utilise notre produit TripManager. Les types de Données à caractère personnel GDS que nous obtenons sont les informations types que vous fournissez lorsque vous voyagez.

Ces informations comprennent notamment :

- Votre nom
- Votre date de naissance
- Votre genre
- Votre adresse postale
- Votre adresse e-mail
- Votre numéro de téléphone
- Les informations de la carte de crédit et de paiement
- Les détails du voyage et de l'hébergement
- Les informations relatives au passeport
- Les demandes spéciales dans le cadre du voyage, telles qu'une demande de fauteuil roulant ou de repas spécifique

Nous ne collectons et ne traitons pas activement de données à caractère personnel sensibles. Dans la mesure où des Données à caractère personnel sensibles (p. ex. des données sur la santé ou la religion) sont traitées, le consentement du voyageur ou son équivalent sera obtenu auprès du voyageur par le Souscripteur ou le Prestataire de voyages. Ledit consentement peut être retiré par le voyageur à tout moment, sans affecter la nature licite du traitement fondé sur ledit consentement avant son retrait.

Nous utilisons les Données à caractère personnel GDS pour aider à créer et à exécuter les contrats sous-jacents entre les voyageurs et les Prestataires de voyages et les Souscripteurs. Par conséquent, nous communiquons les Données à caractère personnel GDS à ces entités, ainsi qu'aux sous-traitants qui agissent en leur nom. Nous traitons également les Données à caractère personnel GDS pour nos intérêts commerciaux légitimes. Plus précisément, nous utilisons les Données à caractère personnel GDS aux fins suivantes :

- Traiter les réservations de voyage
- Fournir aux Souscripteurs et aux Prestataires de voyages un accès aux informations du voyage
- Effectuer et modifier des réservations de voyage
- Effectuer des opérations de facturation et de comptabilité liées au voyage

- Effectuer des processus opérationnels internes (tels que les tests, l'assurance qualité, le développement et l'amélioration des produits)
- Mener à bien des activités scientifiques, statistiques et de recherche sur les tendances en matière de voyages
- Mener à bien des activités de prévention des pertes et de lutte contre la fraude
- Fournir des services d'assistance
- Émettre des billets et d'autres documents de voyage au nom des voyageurs

Nous communiquons également les Données à caractère personnel GDS aux prestataires qui exécutent des fonctions en notre nom, y compris les prestataires de services de développement de logiciels, les prestataires de services de traitement commercial, les prestataires de services au sein d'un centre de contact et les prestataires de maintenance informatique. Nous exigeons contractuellement de ces prestataires qu'ils maintiennent des protections appropriées pour les Données à caractère personnel GDS et qu'ils traitent lesdites données uniquement conformément à nos instructions.

Nous pouvons également traiter et communiquer les Données à caractère personnel GDS à la demande légale des autorités publiques, notamment les demandes fondées sur des exigences de sécurité nationale ou d'application de la loi ; pour le traitement des paiements par cartes de crédit, l'authentification et la prévention de la fraude ; ou conformément à ce qui est requis ou permis par la loi, une citation à comparaître ou un règlement. Nous ne vendons pas de Données à caractère personnel GDS dans le but de permettre à des tiers de mener des activités de marketing direct pour leurs propres produits ou services.

Si vous ne fournissez pas certaines données obligatoires, cela peut perturber, retarder, annuler ou augmenter le coût de votre voyage.

### **Sécurité et intégrité des données**

La sécurité des Données à caractère personnel GDS est très importante pour nous. Travelport maintient des mesures techniques et organisationnelles appropriées pour protéger les Données à caractère personnel GDS contre la perte, l'utilisation abusive et l'accès non autorisé, la divulgation, l'altération et la destruction.

Dans la mesure du possible dans le cadre de notre rôle d'intermédiaire entre les Prestataires de voyages et les Souscripteurs, Travelport prendra des mesures pour que les Données à caractère personnel GDS soient exactes, à jour, complètes et fiables pour l'utilisation prévue.

### **Conservation des données**

Travelport ne conserve pas les Données à caractère personnel GDS plus longtemps que nécessaire pour se conformer aux obligations légales et pour atteindre des objectifs commerciaux et de mise en conformité légitimes. Les Données à caractère personnel GDS sont détruites à partir du GDS Travelport au plus tard 36 mois après l'achèvement de la dernière transaction de voyage dans la réservation.

## **Données dépersonnalisées**

Travelport analyse, utilise, communique et traite les données statistiques et autres sous forme dépersonnalisée (anonymisée) que Travelport obtient ou génère dans le cadre de son activité GDS Travelport. Ces données sont utilisées pour identifier les tendances et d'autres activités dans l'industrie du voyage.

## **Informations provenant de personnes mineures**

Les services GDS Travelport ne sont pas destinés à être utilisés par des personnes mineures. Nous ne collectons pas sciemment les Données à caractère personnel GDS auprès d'un enfant mineur.

## **Droits à la protection de la vie privée**

Les lois relatives à la confidentialité des données de l'UE, du Royaume-Uni et de certains autres pays accordent aux personnes certains droits, et notamment :

- **Droit à demander l'accès à vos Données à caractère personnel** – vous avez le droit de demander l'accès aux Données à caractère personnel GDS que nous détenons à votre sujet.
- **Droit à la rectification** – vous avez le droit de demander la correction des Données à caractère personnel GDS que nous détenons à votre sujet lorsqu'elles sont incomplètes ou inexacts.
- **Droit à l'effacement** – en vertu des lois sur la protection des données, vous pouvez avoir le droit de nous demander d'effacer ou de supprimer vos Données à caractère personnel GDS lorsqu'il n'y a aucune raison valable pour que nous continuions à les traiter. Vous avez également le droit de nous demander de supprimer ou d'éliminer vos Données à caractère personnel GDS lorsque vous avez exercé avec succès votre droit d'opposition au traitement (voir ci-dessous), lorsque nous avons pu traiter vos informations de manière illégale ou lorsque nous sommes tenus d'effacer vos Données à caractère personnel GDS pour nous conformer à la législation locale. Veuillez noter qu'il est possible que nous ne soyons pas toujours en mesure de donner suite à votre demande d'effacement pour des raisons juridiques spécifiques qui vous seront notifiées, le cas échéant, au moment de votre demande.
- **Droit à la portabilité** – vous avez le droit d'obtenir et de réutiliser les Données à caractère personnel GDS que vous nous avez fournies.
- **Droit à la limitation** – vous pouvez avoir le droit de « bloquer » ou de supprimer le traitement de vos Données à caractère personnel GDS par nos soins dans certaines circonstances.
- **Droit d'opposition** – vous pouvez avoir le droit de vous opposer au traitement de vos propres Données à caractère personnel GDS dans certaines situations, par exemple lorsque nous nous appuyons sur un intérêt légitime.
- **Droit à retirer votre consentement** – vous avez le droit de retirer votre consentement à tout moment lorsque nous nous appuyons sur le consentement pour traiter vos Données à caractère personnel GDS. Toutefois,

cela n'affectera pas le caractère licite de toute activité de traitement effectuée avant que vous ne retiriez votre consentement. Si vous retirez votre consentement, il est possible que nous ne soyons pas en mesure de vous fournir certains produits ou services. Nous vous en informerons si tel est le cas au moment où vous retirerez votre consentement.

Ces droits s'appliquent uniquement dans certaines circonstances.

D'un point de vue pratique, les voyageurs peuvent au préalable contacter leurs Prestataires de voyages ou leur Souscripteur comme le moyen le plus efficace de résoudre tout problème dans ces domaines.

Les Voyageurs peuvent adresser toute autre demande d'exercice de ces droits, question ou plaintes relatives à leurs Données à caractère personnel GDS à Travelport à l'adresse suivante : [privacy@travelport.com](mailto:privacy@travelport.com) ou au/à la Délégué(e) à la protection des données aux adresses indiquées ci-dessous. Travelport se réserve le droit d'avoir recours à des mesures raisonnables pour authentifier l'identité de toute personne qui fait une demande concernant ses Données à caractère personnel GDS ou soulève des questions.

Les communications relatives à la confidentialité/protection de la vie privée peuvent être adressées à :

Travelport

One Axis Park, 10 Hurricane Way

Langley, Berkshire SL3 8AG

Royaume-Uni

À l'attention du/de la : Délégué(e) à la protection des données / Service juridique

Tél. : +44 (0) 1753 288000

Fax : +44 (0) 1753 288001

OU

Travelport

Suite 1400

300 Galleria Parkway

Atlanta, Géorgie 30339

États-Unis

À l'attention du/de la : Délégué(e) à la protection des données / Service juridique

Tél. : +1 770-563-7400

Dès lors que nous aurons reçu votre demande, nous l'examinerons et nous vous répondrons dans les meilleurs délais. Nous nous efforcerons de répondre dans les 30 jours qui suivent la réception de votre demande. Si cela n'est pas possible, nous nous efforcerons de vous contacter et de vous communiquer un calendrier révisé.

### **Résolution des litiges**

Si un voyageur rencontre un problème concernant ses Données à caractère personnel GSD que le voyageur ne peut pas résoudre directement avec Travelport, ledit voyageur



a le droit de déposer une plainte auprès de son Autorité locale de protection des données en fonction de son lieu de résidence. Nous apprécierions toutefois de pouvoir répondre à vos préoccupations avant que vous ne contactiez votre Autorité locale de protection des données, nous vous remercions par conséquent de nous contacter en premier lieu.

### **Publication et date de prise d'effet**

Le présent avis est publié par Travelport, LP au nom des sociétés du groupe Travelport. Travelport, LP est une société en commandite du Delaware, aux États-Unis dont le siège social est situé sis Suite 1400, 300 Galleria Parkway, Atlanta, Géorgie 30339, États-Unis, Tél. : +1 770-563-7468. Nous pouvons être amenés à mettre à jour le présent avis de temps à autre et nous publierons un avis bien visible pour informer les utilisateurs des changements importants.

### **Date de prise d'effet**

Date de prise d'effet : La date de la dernière mise à jour du présent Avis est le 1<sup>er</sup> juillet 2024.

Propriétaire de l'avis : Délégué(e) à la protection des données